

УКРАЇНЬКІ ВІСТІ

The UKRAINIAN NEWS

THE UKRAINIAN NEWS
USP 646780
85 EAST 4th STREET
NEW YORK, N.Y. 10003

Published by The Ukrainian Daily News, Inc.
every 2nd & 4th Thursday
of each month, except
4th Thursday is July.

VOL. LXXIII No. 19 (159059) THURSDAY, OCTOBER 28, 1993 ЧЕТВЕР, 28 ЖОВТНЯ 1993 P PRICE 40 cents

SERBIAN EXTREMISTS BLOCK UKRAINIAN VESSELS NEARBY BELGRADE

As Oleksiy Tekhov, director-general of the "Ukrainian Danube Shipping" administration told a Ukrinform correspondent on Friday, October 15, Serbian extremists belonging to the "White Rose" and "New Byzantium" nationalist organizations for almost a fortnight blocked the Danube passage nearby the Belgrade port thus preventing over 100 "Ukrainian Danube Shipping" vessels from reaching their destination.

To avoid further amassment of vessels the UDS administration had to order its other almost 100 vessels crews to halt and linger in Romania's and Hungary's Danube waters.

The Serbian extremists' blockade of the Danube is said to inflict direct daily losses to the tune of 180,000 US dollars. Over a two-month period the UDS's losses are estimated at 2 million dollars.

In addition to these, the Danube blockade is said to have triggered sort of a chain reaction leaving the UDS administration without enough freighters and lighters to ship bulk cargoes intended for exports.

The UDS administration has appealed to both Ukrainian and Yugoslav governments urging them to take effective moves to make Danube shipping safe regular, as is stipulated by the active international agreements on free and unhindered shipping along the Danube river.

US STATE SECRETARY MEETS WITH UKRAINIAN PRESIDENT

On October 25 US State Secretary Warren Christopher met in Kyiv with president Leonid Kravchuk behind closed doors to discuss US-Ukrainian partnership issues.

The US official is reported to have conveyed to Kravchuk US president Bill Clinton's greetings and best wishes.

As the unified presidential-Cabinet press service reported Ukraine's president stressed US relationship's top priority for Ukraine and reiterated Ukraine's commitment to attain the nuclear-free status. Yet, nuclear weapons' destruction is a very sophisticated and costly undertaking, which will require substantial material aid from the world community, Leonid Kravchuk noted; besides, Ukraine needs international guarantees of its security vis-a-vis some other states' claims to parts of its territory.

The US State Secretary expressed his understanding of Ukraine's problems and worries and promised not to confine the USA-Ukraine negotiation process to strictly nuclear disarmament theme.

During the talk the START-1 ratification issue was touched on along with materializing US aid earmarked for Ukraine, and the latter's national security aspects in the context of pan-European security and its structures.

UKRAINIAN AUTOCEPHALIC ORTHODOX CHURCH ENTHRONES PATRIARCH DYMYTRIY

Dymytriy (Yarema) was enthroned in Kyiv on Saturday, October 16 as the Kyivan and All-Ukrainian Patriarch of the Ukrainian Autocephalic Orthodox Church.

MINISTRY OF INFORMATION SUSPENDS PUBLICATION OF OPPOSITION NEWSPAPERS

The Ministry of Information issued a resolution closing down newspapers published by "groups that have taken part in mass disturbances and other illegal actions in the city of Moscow," ITAR-TASS reported on October 4th. The closures, according to the resolution, are one of the measures taken in the city following President Yeltsin's decree imposing a state of emergency in the Russian capital. Among the newspapers whose publication is being suspended are the pro-Communist and nationalist Pravda, Den and Sovetskaya Rossiya. In an interview with RFE/RL the deputy chief editor of Pravda questioned the legality of the action, saying the newspaper is no longer an organ of the Communist Party but is an independent newspaper, established by its staff members. None of them took part in the disturbances in the Russian capital, he said.

Longshoremen ratify contract extension

Longshoremen ratified a two-year extension to the current master contract, covering 56,000 workers from Maine to Texas.

The current four-year master agreement was entering its final year this month. When it was negotiated in 1990, it called for a dollar-an-hour wage increase for each year of the contract.

In exchange for an additional two years on the current contract, the parties agreed to apply the fourth year dollar increase into a fringe benefit fund.

"This extension is beneficial to both labor and management and brings peace and stability to the industry for several years to come," said ILA President John Bowers.

In addition, the Carriers Container Council and four employer groups — New York Shipping Association, Boston Shipping Association, Southeast Florida Employers Port Association and the council of North Atlantic Shipping Association — agreed that local agreements also are extended for two years from Oct. 1, 1994, to Sept. 30, 1996.

ПЕРЕБУВАННЯ ДЕРЖСЕКРЕТАРЯ США У КИЄВІ

Київ. /Укрінформ/. Президент України Леонід Кравчук прийняв 25 жовтня державного секретаря США Уоррена Крістофера, який перебуває у Києві з офіційним візитом.

Держсекретар передав Леоніду Кравчуку привіт і найкращі побажання від Президента США Білла Клінтона. Президент України у свою чергу попросив передати найкращі побажання Президентів США. У ході проведеної потім розмови, яка проходила за закритими дверима, було обговорено комплекс питань, пов'язаних з розвитком українсько-американських відносин у всіх сферах соціально-економічного життя, переведенням їх на якісно нову стадію.

Уоррен Крістофер зустрівся 25 жовтня з Головою Верховної Ради України Іваном Плющем. Півторагодинна розмова проходила без присутності преси. Про її хід після завершення зустрічі розповів Іван Плющ.

"Розмова була змістовною, її дві третини стосувалися нового підходу до міждержавних українсько-американських відносин наповнення їх новим змістом, - сказав спікер українського парламенту. - Ми відверто сказали, що ставлення адміністрації США до СНД як до держави багато в чому заважало цим відносинам. Необхідно будувати контакти з кожною з нових незалежних країн, що виникли на території колишнього Радянського Союзу, зокрема, з Україною. Нас радує те, що держсекретар це добре розуміє".

Що стосується питання ядерного роззброєння, відзначив Іван Плющ, то держсекретар США сказав, що становище України буде значно безпечнішим, якщо вона позбудеться ядерної зброї. Нас у цьому переконувати не потрібно, заявив спікер. Ми оголосили про курс України до без'ядерного статусу і його твердо дотримуємось. Але після того, як Україна стала незалежною державою і у зв'язку з розвитком подій у наших сусідів, нам необхідно серйозно думати про безпеку своєї країни. Тому вважаю, що нам вдасться переконати депутатів парламенту ратифікувати договір СТАРТ-1 і приєднатися до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї лише за умови, якщо буде створено механізм колективної безпеки і розроблено механізм ліквідації ядерної зброї та компенсації за наявне в ній паливо. Україна достроково вивезла за свої межі тактичну ядерну зброю, але досі не одержала за це компенсації. При цьому ми купуємо в Росії паливо для наших АЕС, які виробляють 30 відсотків усієї електроенергії країни.

Іван Плющ повідомив, що питання колективної безпеки може бути вирішене у ході українсько-російсько-американських переговорів.

Під час зустрічі Уоррена Крістофера з міністром закордонних справ України Анатолієм Зленком з ініціативи гостя головну увагу було приділено проблемам, що пов'язані з ліквідацією ядерної зброї, яка чини знаходиться на території України.

У бесіді, що проходила без преси, взяли участь посол України в США Олег Білорус, посол США в Україні Уільям Гвін Міллер та інші.

ДЕЛЕГАЦІЯ УКРАЇНИ НА 48-Й СЕСІЇ ГА ООН

У головних комітетах 48-ї сесії Генеральної Асамблеї ООН триває обговорення питань, включених до порядку денного нинішнього форуму Співтовариства Націй. У Шостому комітеті /правові питання/ розглядається питання про відповідальність за напади на персонал ООН і заходи, які гарантували б притягнення винних у таких нападах до суду. Вітаючи факт винесення на розгляд сесії цього питання, представник України Володимир Хандогій підкреслив особливе значення, якого надає цьому наша держава. І не тільки тому, що ми тепер надаємо своїх військовослужбовців до складу контингенту миротворчих сил ООН. Крім людських жертв, триваючі напади на підрозділи "голубих касок" загрожують підірвати підтримку з боку населення багатьох країн світу самої концепції підтримання миру як ефективного засобу гарантування врегулювання конфліктів шляхом переговорів.

Серйозне занепокоєння викликає кількість жертв у складі миротворчих формувань ООН у результаті відверто ворожих акцій у районах розміщення. Лише у складі військового персоналу 51 чоловік загинув у 1992 році і 97 загинули у першій половині цього року. Ця справді тривожна ситуація вимагає вжиття практичних кроків, спрямованих на

створення необхідного операційного, політичного і правового середовища з метою ефективного розв'язання проблеми уразливості розміщеного в польових умовах міжнародного персоналу.

Звернувши далі увагу на правовий аспект цього питання Володимир Хандогій указав на відсутність універсального, юридично обгрунтованого міжнародного інструмента, який поєднував би у собі всі існуючі норми міжнародного права, зокрема міжнародного гуманітарного права, що застосовувались би до персоналу сил ООН і пов'язаного з ними цивільного персоналу, а також положення, які містяться в різних угодах про статус Сил ООН, та інші двосторонні та багатосторонні договори, укладані в цьому зв'язку. Представник України відзначив важливість здійснення ідеї про розробку відповідної міжнародної конвенції, яка вперше була висунута Україною в ході Спеціальної сесії комітету 34-х у серпні 1992 року і потім обговорювалась на різних форумах. Того ж року Генеральна Асамблея, у відповідь на зростаючу занепокоєність проблемою безпеки персоналу миротворчих сил ООН, односторонньо прийняла резолюцію, проект якої був підготовлений Україною разом з більш ніж 50 державами. У резолюції комітетові 34-х було запропоновано вивчити заходи щодо гарантування безпеки миротворчого персоналу ООН.

Дальшого розвитку ця концепція набула в резолюції сесії Генеральної Асамблеї, прийнятій 20 вересня поточного року в ході обговорення доповіді генерального секретаря ООН "Порядок денний для світу", що закликає забезпечити належний захист персоналу, який бере участь в операціях по встановленню і підтриманню миру, а також надання гуманітарної допомоги, відповідно до норм і принципів міжнародного права. Це питання широко обговорювалось членами Ради Безпеки, які схвалили ряд конкретних заходів, спрямованих на гарантування безпеки персоналу ООН.

Погоджуючись з переконливістю здійснених практичних кроків, делегація України разом з тим підкреслила, що безпека персоналу ООН являє собою багатогранне і складне питання, в якому тісно переплітаються правові, політичні та інші аспекти. Таким чином, міжнародний правовий інструмент у цій галузі має вирішувати широке коло проблем, включаючи загальні принципи і сукупність

визначень щодо статусу персоналу, його привілеїв та імунітетів, відносин з країною розміщення, зобов'язань, співробітництва держав та багато інших питань.

Звичайно, питання про правову відповідальність за напади на персонал ООН лежить у серцевині проблеми безпеки, продовжував Володимир Хандогій. Однак ми не переконані в тому, що поставленій меті якнайкраще відповідало б вилучення цього питання з ширшого контексту і надання йому форми окремої конвенції. Питання про відповідальність, яке включає ряд складних і часом суперечливих проблем, таких як, наприклад, питання про особисту відповідальність за напади на персонал ООН, встановлення юрисдикції, видачу обвинувачених у нападі, мають розглядатись у ширшому політичному і правовому контексті.

Представник України подав членам Шостого комітету проект конвенції про захист миротворчого персоналу ООН. Передбачається, що це покладе початок конструктивному обговоренню цього питання для досягнення взаємоприйняттого підходу до того, як Генеральна Асамблея може заповнити певні розриви в існуючій правовій системі.

/Українформ/.

US STATE SECRETARY TO VISIT UKRAINE

US State Secretary Warren Christopher, who is universally regarded as a highly proficient expert in solving most intricate and knotty problems, is expected to arrive in Ukraine on Sunday evening, October 24.

His lightning trip to Ukraine for a meeting with the latter's top officials will end the next morning.

The US State Secretary's mission is supposed to demonstrate his administration's support for democratic processes underway in Ukraine, which is an important element in the fabric of European security, and to probe for Ukraine's seriousness in keeping to its commitment with regard to its nuclear disarmament and nuclear-free nation status.

The issue of dismantling the 176 ICBMs and stripping the 40 strategic bombers of their nukes, all stationed on Ukraine's territory, is supposed to be the forthcoming talks' focal point.

The Ukrainian parliament has anything but hastened to ratify the START-1 insisting on adequate guarantees of Ukraine's security and greater aid, which would be more or less adequate to the formidable and too costly task of total nuclear disarmament.

Warren Christopher is widely expected to try to influence Ukraine's leadership to spur the ratification process, though, as previous experience might suggest, the more pressure was brought to bear on Ukraine, the more stubborn and unyielding its leadership turned out to be.

The crucial visit was preceded by an advance party, when two US high-ranking delegations landed in Kyiv led by assistant secretary for defense L. Davis and NSC officer N. Burns.

Whatever the mission's outcome may be, the upcoming negotiations promise to be difficult with each side expected to hold to its terms.

UKRAINE'S AMBASSADOR TO ESTONIA PRESENTS HIS CREDENTIALS TO ESTONIA'S PRESIDENT

As the Ukrainian Foreign Ministry's press service reported on Thursday, October 21, Ukraine's Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador to Estonia Yuriy Olenenko presented his credentials in Tallinn to Lennart Meri, president of the Estonian Republic.

A BRITISH-CRIMEAN J.V. LICENSED TO PROSPECT FOR GAS AND OIL IN UKRAINE'S WEST PONTIC SHELF

The Ukrainian State Committee for geology and mineral deposit utilization is reported to have signed a licensing agreement with the Crimean Oil Company, a British-Crimean joint venture co-founded by Britain's J.P. Kenny and the Crimean Republican State Property Fund, under which the joint venture is authorized to prospect for oil and gas the "Dolphin" deposit in Ukraine's West Pontic shelf.

The project is supposed to rely on Western technologies and equipment, while the resultant fuels are supposed to be intended for domestic consumption.

Offshore drilling will be done by qualified work force of the Ukrainian Black Sea Oil and Gas production association.

The project's first prospecting stage is expected to take under five years and to be started in 1994's first quarter.

LABOR MINISTRY DRAFTS A NATIONAL RELIEF WORK PROGRAM TO OVERCOME UNEMPLOYMENT'S SOCIAL, ECONOMIC AND PSYCHOLOGICAL CONSEQUENCES

With a view to ease societal tensions and overcome unemployment with its social, economic and psychological complications the Ukrainian Ministry of Labor has drafted a national relief work program that provides for about 400,000 jobs by late 1994 and as many as almost 600,000 jobs in 1995.

Quite a sizable proportion of the relief effort is envisaged for the country-side, badly wanting in modern housing, public amenities and cultural structures, as well as for fostering small business and providing them with buildings and facilities.

UN SECURITY COUNCIL CHAIRPERSON VOICES CONCERN OVER DANUBE BLOCKADE BY SERBS

An October 13 session of the UN Security Council discussed the Danube shipping issue.

The Security Council's chairperson made a statement expressing a grave concern over the Danube blockade by two extremist Serbian groupings with the connivance of Yugoslavia's central authorities.

СИТУАЦІЯ НА ЗАКАРПАТТІ

Ужгород. /Українформ/. Комітет боротьби з сепаратизмом створено на Закарпатті. До його складу ввійшли керівники більшості громадсько-політичних формувань краю. Очолив комітет голова християнсько-народної спілки Закарпаття, народний депутат України Віктор Бедь.

Об'єднатися закарпатських демократів, які останнім часом не завжди знаходили спільну мову, змусила нова хвиля сепаратистських проявів. Це не тільки екстремістські акції "Общества подкарпатских русинов", яке відверто домагається створення на теренах області незалежної "Держави подкарпатська Русь". Вже й "временне правительство" сформоване. Новий імпульс політичному протистоянню може дати й обласна Рада народних депутатів, яка виносить на наступну сесію питання про проголошення Закарпаття спеціальною самоврядною адміністративною територією як суб'єкта у складі незалежної України.

Це питання має свою непросту історію. У грудні 1991 року, всупереч застереженням Верховної Ради України, на Закарпатті було проведено місцевий плебісцит щодо надання області статусу "Спеціальної самоврядної адміністративної території". Більшість населення висловила "за", хоча й досі ніхто не може розтлумачити цього хитромудрого формулювання, яке дехто вважає синонімом поняття "автономія". Чи не тому уряд і парламент України так довго вивчають і доводять "до кондиції" проекти документів з цього приводу, розроблені в Ужгороді?

А в частини обласних депутатів тим часом, здається, терпець урвався. Ото й задумали вони самостійно затвердити результати обласного плебісциту і новий статус області. Місцеві газети цитують колишнього голову обласної Ради Михайла Волощука: мовляв, треба проголосити самоврядність, а потім уже нехай розбираються... Словом, поставити парламент, у якому засідає і сам Михайло Юрійович, перед фактом.

До речі, М.Волощук був одним з ініціаторів проведення згаданого обласного плебісциту, за що під тиском учасників голодівки змушений був зректися посади голови обласної Ради.

І ось депутати, саморозпуску яких вимагали тоді голодуючі, повертаються до старої теми, щоб довести нечисту справу до кінця. Опоненти з новоутвореного

комітету боротьби з сепаратизмом поки що висувуються такі вимоги: обов'язкова трансляція засідання сесії обласної Ради, що має відбутися 29 жовтня, на прилеглу площу, присутність у залі представників громадських організацій, поіменне голосування з означеного питання.

НА ЗАМОВЛЕННЯ ГРЕКО-КАТОЛИКІВ ПРИКАРПАТТЯ

Івано-Франківськ. /Українформ - Роман Фабрика/. Знана у Європі чеська фірма "Дзвони родини Дитрихових" одержала замовлення на виготовлення церковних дзвонів для нового греко-католицького храму, будівництво якого завершується у Надвірній. Мати прекрасні дзвони чеських майстрів виявили бажання ще кілька релігійних громад Прикарпаття.

Відливати дзвони - справа не проста, - розповідає глава родинної фірми Марія Томашкова-Дитрихова. - Церковні дзвони мають свою таїну. І розгадати її вдається не кожному майстрові.

За чотири десятиліття родинна династія з чеського містечка Бродек відлила понад три тисячі церковних дзвонів. Є вони на дзвінницях храмів у багатьох країнах Європи, в Америці, Австралії, Японії.

Цими днями чеські майстри брали участь у міжнародній торговій виставці в Івано-Франківську. Відлиті ними дзвони мали великий успіх, бо вони характеризуються високими акустичними параметрами, вражають чудовими рельєфними декорами, шрифтами, барельєфами. Тож добре, що незабаром і в прикарпатських містах і селах заспівають малиновими голосами біля старих і нових храмів церковні дзвони, які народжуються у ливарнях знаної чеської фірми, що проклала своїм дзвонам дорогу в Україну.

PRESIDENT ASSUMES PERSONAL CONTROL OVER CABINET

In view of the Verkhovna Rada's September 21 resolutions on the government of Ukraine and the government's commission and with a view of consolidating the entire executive branch of power and thus attaining stability in all spheres of Ukraine's societal life, president Kravchuk signed a decree on September 27 under which he is to exercise immediate management of the Cabinet's activities.

The decree becomes effective on its signing day.

CPU CLAIMS 120,000 MEMBERSHIP

Speaking at a press conference in Kyiv Petro Symonenko, first secretary of the Communist Party of Ukraine (CPU) Central Committee, said that over 120,000 persons had reaffirmed their CPU membership, and that the grass-roots continued cropping up all over Ukraine.

The CPU CC first secretary said he was quite confident of the party's further growth since its legal reinstatement.

P. Symonenko denied accusations leveled against CPU of its alleged plans to restore the totalitarian regime with its command-and-administer economic system and Ukraine's colonial status, and pledged the party's adherence to constitutionally acceptable political methods of regaining popular support and state power, in particular, through elections and other forms of popular vote.

UKRAINE'S AMBASSADOR TO BELARUS MEETS WITH STANISLAV SHUSHKEVICH

As the Ukrainian Embassy's press service reported from Minsk on October 13, Ukraine's Ambassador to Belarus Volodymyr Zheleba met with Stanislav Shushkevich, Belarussian parliament speaker, to discuss progress in implementing Ukrainian-Belarusian bilateral economic agreements.

The Ambassador also raised the issue of the Embassy staffers' working, housing and living conditions.

The meeting is officially referred to as having been conducted in a friendly atmosphere of mutual understanding.

ILO: Part-time work rising sharply worldwide

Part-time employment has jumped sharply in industrialized nations in recent years to reach 60 million, or one in seven employees, a study by the International Labor Organization shows.

Part-timers — mostly women and many without full-time benefits or protections — now account for about 14 percent of the work forces of the 24 nations of the Organization for Economic Cooperation and Development, which includes the United States, Canada, Japan, Australia, New Zealand and most of Western Europe.

The increase in part-time employment can be interpreted as either a positive or a negative, depending on "what kind of part time we're talking about," said Dr. Vittorio Di Martino.

"You can never win on the basis of part-time employment, with primarily low-skill, low-pay employees without protections," Di Martino said. "But if you have part-time employment opportunities for workers as an alternative to full-time, then you are talking about a positive approach."

The increase in the number of involuntarily part-time workers, those who want full-time jobs but can't find them, is troublesome throughout the countries surveyed, Di Martino said.

The ILO study found that Greece has the highest proportion of part-time workers who wish to work full-time but can't, with more than half of all part-time workers wanting more work. The involuntary figure was just under 50

percent in Italy, 25 percent in Japan, 16.5 percent in the United States and 12.5 percent in Sweden.

Di Martino said the reality of part-time work varies from country to country, where motives, social supports for workers and federal laws vary.

"In the United States, cost-cutting is the primary reason for part-time workers. In the European Community, flexibility is the No. 1 reason," Di Martino said.

The effect of part-time status also varies from country to country. In many Western European states, for example, all workers are covered by public health insurance and enjoy certain basic rights, including the right to organize.

In these countries, being part time

isn't as big a handicap as it is in the United States, where most people depend on their employers to provide health coverage and many labor laws are written only for the protection of full-time workers.

Di Martino said the ILO is preparing a minimal standards recommendation for part-time workers.

"The organization's goal is that a certain balance is reached between the need for a certain flexibility within the work force and the need for certain protections for the work force," Di Martino said. "There can be very useful benefits to part-time employment for employees, enterprise and the community, as long as there are certain safeguards."

— Press Associates

УКРАЇНСЬКІ ВІСНИК The UKRAINIAN NEWS

85 East 4th Street, New York, NY 10003
Telephone - (212) 673-1661

Published by The Ukrainian Daily News, Inc. every 2nd and 4th Thursday of each month, except 4th Thursday in July.

Editor

MICHAEL HANUSIAK

Administrator

Genevieve Hanusiak

Subscription: In U.S. - \$20.00
In Canada - \$25.00

Postmaster: Send address changes to:
The Ukrainian News, 85 East 4th St.,
New York NY 10003. Second Class
Postage paid at NY, NY. USPS 646980.

Health care : So far, so good – but not good enough

[T]he President's [health care] plan incorporates important provisions that must be contained in any plan which passes Congress including: Universal access to health insurance (by 1998); a standard reasonably comprehensive benefits package; a national budget with limits on premium increases; a prohibition on balance billing; a plan to shift to a 50-50 mix of specialty to primary care physicians and infrastructure improvements to medically underserved communities.

[However], I fear it may result in two-tier health care, limit the affordability of health care for low-income Americans and restrict patient choice of providers.

My specific concerns include: inadequate nursing home, mental health and substance abuse treatment benefits; premiums of 20 percent with no subsidies for people just above 150 percent of poverty income; high cost-sharing for low-income people that will discourage care and significantly limit choice of providers; uncertain cost containment; inadequate consumer representation at various levels of administration and limited administrative savings.

It is now up to the Congress to roll up its sleeves, fight off the special interests making big bucks off the current system and improve upon [the president's] efforts.

—John Conyers, Jr. (D-Mich.), Co-author
American Health Security Act (HR-1200)

Demands grow to bring U.S. troops home

Despite last week's speech by President Clinton in which he projected a "reinforced withdrawal" of U.S. troops from Somalia, the majority of Americans continue to favor bringing the troops home quickly. Moves to end U.S. military involvement continued in Congress this week.

At press time Wednesday, Senate Majority Leader Robert Byrd (D-W.V.) was poised to introduce an amendment calling for complete withdrawal of U.S. forces by the end of the year.

After the president's speech Oct. 7, Byrd said he believed

UKRAINE'S MINISTER FOR NATIONALITIES AND MIGRATION PREVIEWS OF RUSSIAN FEDERATION UKRAINIANS

Speaking in an exclusive interview to Ukrinform's correspondent in Kyiv Ukraine's Minister for nationalities and migration Oleksandr Yemets referred to the upcoming Congress of Russia's Ukrainians as an unprecedented event in history of Ukrainian movement in Russia.

The Congress to be convened in Moscow on October 23 and 24 is aimed at establishment of an all-Russia Ukrainian Association to coordinate activities of over 50 local organizations and communities.

The Congress is also supposed to adopt some programmatic documents involving ethnic cultural and education development.

Since too many Ukrainians are deep-rooted in Russia's soil and never think of returning to their ancestral land, it is but too natural for them now

to become growingly self-aware of belonging to an ethnic minority and thus vitally interested in preserving their ethnic self-identity, the Minister commented.

There are also many Ukrainians living in Russia who were either deported or otherwise forced to leave Ukraine. The later's moral duty is to support them morally and spiritually, Mr Yemets said.

He then elaborated on the Ministry's plans to draft legislation and certain amendments to respective active laws that would provide for ethnic minority rights and their protection on the basis of reciprocity, having the Russian Federation in mind.

The Ministry had a number of meetings and consultations with the Russian Ukrainian Diaspora's delegates from as widely apart geographic locations as Moscow and the Far East, St. Peterburg and the Khabarovsk territory of Russia.

The Ministry submitted proposals to open in short order about a dozen of Ukraine's cultural and information centers in the Russian Federation, the Minister said.

UKRAINIAN AF COPTERS EVACUATING TRAPPED REFUGEES FROM MOUNTAINOUS SVANETIA

As major-general Yuriy Petrov, Ukrainian Air Force chief of Staff, disclosed in an interview to Ukrinform's correspondent, UAF helicopter crews, who arrived in Kutaisi, Georgia, at 9 hours, local, October 10 on a relief mission, started evacuating Abkhazia's trapped refugees from the cold mountainous regions of Svanetia, Georgia, within mere two hours upon their arrival.

All-in-all, over 5,000 refugees, some of them in critical condition, were evacuated by the UAF helicopter crews.

As Maj.-gen. Petrov said, the relief effort continues with fifteen MI-8MT crews from Vapnyarka and Kherson and two KA-27 crews from Ochakiv taking part.

The crews are said to continue airlifting bread, flour and other vital foods at a rate of two flights per day per crew. On their way back they fly refugees to safety thus completing the shuttle-type operation.

On October 13 a team of nineteen Ukrainian journalists visited the township of Chuburi in Georgia on an in situ event coverage mission. They report the UAF copter crews in perfect health and ready to go on with their humanitarian mission nearing its end.

Health care : Tell it like it is

We will tell the American people how the plan proposed by Senate and House Republicans falls woefully short of what is needed. The Republican solution is to require every American to purchase health insurance, even if they cannot afford it. And if individuals or families fail to buy insurance, but need health care, the supposed anti-Big Government party would have the IRS swoop down to punish any offenders. Even though reliance on the health insurance industry is the primary cause of our present health care disaster, the Republican Party prescribes more of the same. That's like a doctor telling a patient with cirrhosis of the liver to increase his intake of alcohol. Republican Party snake oil may make some people feel better, but it won't cure their diseases.

—Ira Arlook, executive director
Citizen Action

withdrawal could be completed before Clinton's target date of March 31, and said he was concerned "over the announced insertion of such a large number of additional American forces."

An ABC news poll early this week showed that more than half of the respondents continued to want U.S. troops to come home.

In a telephone interview, Jerry Herman of the American Friends Service Committee pointed out the element of "double-speak" in Clinton's references to beefing up U.S. forces before bringing them home.

Herman said the U.S. and other western involvement in Somalia represents "perhaps a subtle recolonizing effort," and cited the racism involved in the wholesale shooting of Somali civilians.

AFSC Executive Director Kara Newell sent a letter to President Clinton last week, stating that "the continued escalation of fighting, brutality, and killing in South Mogadishu ... is destructive not only of human life and environment but also of the moral authority of the United Nations and of the United States."

The recent developments in Somalia "point out that a solution from outside, that doesn't take the people into account, gets into trouble down the line," said Susan Jenkins of Women's International League for Peace and Freedom.

Some in Congress who had expressed grave reservations about the U.S. troop involvement, including Minority Leader Sen. Robert Dole (R-Kans.), were moving toward compromise with the president following last week's speech. But others continued their opposition. Sen. John McCain (R-Ariz.) said on CBS TV Sunday that "this is a policy that is incredible disarray," and demanded a rapid withdrawal. On Tuesday he sent a letter to Senate Armed Services Committee chair Sam Nunn (D-Ga.) demanding an investigation of the U.S. military role in the Somalia operation.

Sen. Bill Bradley (D-N.U.) said over ABC TV that he favors bringing U.S. troops home in "a matter of weeks."

**IS YOUR SUB
UP TO DATE?**

**Його Святості Святішому
Архієпископу Константинополя
- Нового Риму і Вселенському
Патріархові Варфоломею**

Ваша Святосте!

Дозвольте подякувати Вам за Вашу готовність сприяти канонічному вирішенню проблем, що постали перед православними в Україні, а відтак і громадянській злагоді в нашій країні.

Ми глибоко усвідомлюємо, наскільки важливим є для всієї Православної Спільноти віднайдення цивілізованого шляху виходу із кризи, в яку потрапило українське православ'я.

У своєму ставленні до Церкви Українська держава виходить із принципів, що визнані світовою спільнотою: відокремлення Церкви від держави, рівність усіх конфесій перед Законом, сприяння Церкві у здійсненні її величній місії, повага до внутрішнього устрою і церковних канонів.

Втілюючи ці принципи у життя, Українська держава послідовно долає наслідки тоталітаризму і квазіатеїстичного експерименту, залишених у цій царині.

Ми глибоко вдячні за Вашу постійну увагу до пошуку шляхів подолання кризи в українському православ'ї і поділяємо стурбованість можливими негативними наслідками цієї кризи для всього Вселенського Православ'я.

На нашу думку, необхідною умовою принципового оздоровлення релігійної ситуації в Україні мало б стати визнання незалежності Українського Православ'я, об'єднаного в рамках єдиної церковної організації, яка зберігає вільне спілкування з усією Православною Спільнотою. Сподіваємося, що Ваше сприяння цій справі матиме вирішальне значення для утвердження в Україні Автокефальної Православної Церкви, а таким чином й для встановлення релігійного миру і спокою у нашій країні, зміцнення позицій Святого Православ'я в Європі і світі.

Із свого боку Українська держава всіляко сприятиме об'єднувачому процесові, беззастережно поважаючи кожну з Православних Церков, які поки що не досягли взаєморозуміння, а також традиції і канони, що склалися у Православ'ї.

З повагою

Л.КРАВЧУК.

СТВОРЕНО МІЖНАРОДНИЙ СЛОВ'ЯНСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Харків. /Укрінформ/. Торжества посвячення в студенти відбулись 6 жовтня в Міжнародному слов'янському університеті.

Тут готуватимуть менеджерів і славістів, бізнесменів і богословів, інженерів широкого профілю і спеціалістів з маркетингу, музичного фольклору, міжнародного туризму та книжкової справи.

- Створюючи Міжнародний університет, ми думали не стільки про минуле, скільки про майбутнє українського народу, - говорить академік АН України, Росії та Білорусі з прикладної радіоелектроніки ректор вузу Християн Раковський. - Ось чому з п'яти факультетів тільки факультети слов'янської історії і культури та теології ґрунтовно вивчатимуть славистику. Всі інші готують спеціалістів, яких поки що не випускає жоден вуз країни. Скажімо, будемо випускати не просто інженерів певної спеціальності, а адміністраторів вищої кваліфікації. Саме їх не вистачає нині.

EAST CARPATHIANS CONSERVATION FUND MEMORANDUM SIGNED IN WASHINGTON, DC

Last year, the Ukrainian Ministry for natural environment protection concluded a tripartite agreement with its related Polish and Slovak structures which provides for a joint natural environment conservation project covering the East Carpathians.

The effort appears to have gained a fresh momentum now, that the three countries' natural environment protection officials are reported to have signed, together with the World Bank and the McArthur Ecological Foundation, a memorandum on establishing the East Carpathians Conservation Fund.

The latter's aim will be promote regional ecological monitoring with a view to stabilize the region's sylvan ecosystem, and harmonize man-nature interactions there.

The Fund's starting capital of 600.000 US dollars has been allotted by the Global Ecological Foundation.

SERBIAN EXTREMISTS BLOCK UKRAINIAN VESSELS NEARBY BELGRADE

As Oleksiy Tekhov, director-general of the "Ukrainian Danube Shipping" administration told a Ukrinform correspondent, Serbian extremists belonging to the "White Rose" and "New Byzantium" nationalist organizations or almost a fortnight blocked the Danube passage nearby the Belgrade port thus preventing over 100 "Ukrainian Danube Shipping" vessels from reaching their destination.

To avoid further amassment of vessels the UDS administration had to order its other almost 100 vessels crews to halt and linger in Romania's and Hungary's Danube waters.

The Serbian extremists' blockade of the Danube is said to inflict direct daily losses to the tune of 180.000 US dollars. Over a two-month period the UDS's losses are estimated at 2 million dollars.

In addition to these, the Danube blockade is said to have triggered sort of a chain reaction leaving the UDS administration without enough freighters and lighters to ship

bulk cargoes intended for exports.

The UDS administration has appealed to both Ukrainian and Yugoslav governments urging them to take effective moves to make Danube shipping safe regular, as is stipulated by the active international agreements on free and unhindered shipping along the Danube river.

НА ДЕРЖКОРДОНІ УКРАЇНИ: ПОТІК ЗБРОЇ ЗРОСТАЄ...

Київ. /Укрінформ/. Липень для українських прикордонників, як і раніше, був тривожним і напруженим. Складною залишається обстановка в районах, що примикають до українсько-молдовського кордону. Причиною цього є зростання злочинів, які часто чиняться із застосуванням вогнепальної зброї, котру контрабандисти намагаються переправляти в Україну із суміжного прикордоння. Тільки за останній місяць прикордонниками було вилучено 155 одиниць різноманітної зброї, в тому числі чотири гранатомети РПГ-26, сотні боеприпасів, майже 220 кг наркотичної сировини. Це набагато більше, ніж у червні ц.р.

Збільшились також спроби незаконно перетнути держкордон України. За останній місяць прикордонними нарядами затримано 887 порушників. А взагалі через наш кордон встановленим порядком пропущено більше 6,9 млн чоловік /на 1,9 млн більше, ніж у червні ц.р./, 983,3 тисячі одиниць транспортних засобів.

Силами Прикордонних військ з допомогою органів МВС і митниці повернено українській державі контрабандних товарів на загальну суму 2 млрд. 176 млн карбованців, що майже в чотири рази більше, ніж у минулому місяці.

Прикордонниками припинені чисельні спроби вивозу з України ліцензійних матеріалів, цінної сировини, гостродефіцитних товарів народного споживання та продовольства, сотні тонн цукру, медикаментів, дизпалива, а також багато відео- та аудіоапаратури.

Як і раніше, найбільше порушень було на ділянках словацького, польського та російського кордону. Близько 80 відсотків порушників становлять нелегальні мігранти з Південно-Східної Азії, Близького і Середнього Сходу.

ЗУСТРІЧ ПОСЛА УКРАЇНИ З ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРОМ ПОЛЬЩІ

Київ. /Укрінформ/. Як повідомило посольство України у РП, 12 жовтня відбулась зустріч Надзвичайного і Повноважного Посла України у Польщі Геннадія Удовенка з Прем'єр-міністром Польщі Ханною Сухоцькою.

Було обговорено широке коло питань українсько-польських відносин на сучасному етапі та перспективи їх дальшого розвитку. Особлива увага приділялась проблемам торгово-економічних відносин, розвитку співробітництва між регіонами та окремими підприємствами, створенню спільних підприємств, передусім у виробничій сфері. Наголошувалось, що останнім часом, поряд з політичним і економічним співробітництвом, набули дальшого розвитку зв'язки в галузі науки, культури, освіти.

Ханна Сухоцька підкреслила важливість дальшого всебічного розвитку українсько-польських відносин, розглядаючи їх як фактор стабільності в Європі. Вона із задоволенням відзначила, що останнім часом складаються і особисті стосунки українських та польських політичних діячів - президентів, прем'єрів, міністрів, парламентаріїв, керівників місцевих структур тощо. Це позитивно впливає на розвиток відносин між нашими країнами в усіх галузях.

Посол висловив пані Прем'єр-міністру щирі вдячність за розмову від імені Президента і уряду України і побажав їй подальших успіхів у політичній діяльності.

EVERY READER GET A READER

DETROIT RAISES \$688. FOR

"THE UKRAINIAN NEWS" PRESS FUND

The Ukrainian American League Branch "Prosvita" celebrated its 69th Anniversary on Sunday, October 3, 1993, with a Banquet and Film. President J. Gawura welcomed those that attended, with special notice that Agata Dmitruk, who is residing in a nursing home and going through therapy for a broken hip, was able to come. Also, Anna Kruchen, who is in the same nursing home, and is the only living member of the first original executive board, was present. Special notice and introduction was given to Marian Shewchuk from Ohio, cousin of Olga Shewchuk who died in December 1992.

We came for the purpose of honoring and remembering how and why "Prosvita" came into being. How the need was there for the immigrants, in working for the goals needed to make life better, and the comradeship in the enjoyment of their cultural heritage. How these people with limited education were able to accomplish so much is a great credit to them. How important it was to create a newspaper as a further means of education and being more informed. That is why it is so important and necessary - YES - necessary to support "The Ukrainian News". There is so much going on in the former Soviet Union, of which Ukraine was one of the Republics. T.V. doesn't give us much detailed information, so it's good we can read "The Ukrainian News" and get the benefit of the printed word.

At this time the Buffet Lunch was served. The following persons not only prepared but donated the food as follows: Jean Barnak & Mary Hammond-holubtsi; Minnie Kindrat-Varenyke; J. Gawura-Kielbasa; Natalie Rudski-mixed vegetables; Leona Kruchen-jello and fruit. The meal was enjoyed by all.

George Shenkar showed a film from a few years back about the activities & programs that children of the former Soviet Union were involved with. There was a lively discussion about the Moscow problem and also about the Clinton "Health Car Plan".

Our sincere thanks to those who made this affair worthwhile and for their donations to our "Press Fund" Drive.

Following are the contributors to the "Ukrainian News":

- \$300. - P. & J. Gawura and A. Kruchen;
- \$ 50. - G. & S. Shenkar
N. Ficyk
A. Ostrowetz;
- \$ 25. - M. & B. Hammond (in memory of Mother, A. Zmurchuk)
J. & E. Barnak (in memory of Mother, A. Zmurchuk)
A. Dmitruk;
- \$ 20. - M. & B. Dilks (in memory of Parents A. & N. Procyszyn)
Minnie Kindrat
Julia Bogucki (Florida)

CALLING ODESSA - UKRAINE

Traveling to the former Soviet Union as an individual and as a member of the Ukrainian American League, I had collected telephone numbers of family members.

On September 18, 1993, with my little telephone book, I would make my visit to my family in Odessa. Not having received any letters from Ukraine, I wondered, with all the changes in the Ukraine, would I be successful.

The overseas operator made the connection, and I heard "Hulo".

"Katya?", I said.

"Yulia?", was the reply. "Ve OO Sovyetskeem Soyoozi?", she asked. (Are you in the Soviet Union?)

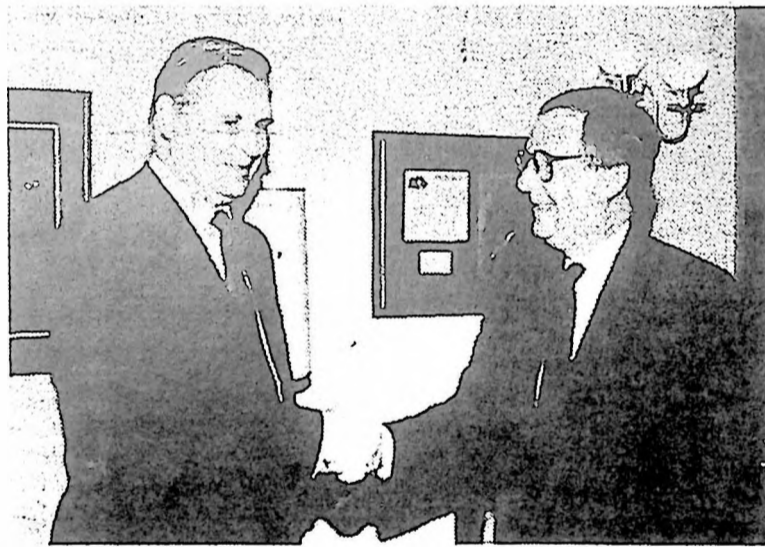
"Nyet, yah Ameritsee", I answered. (I'm in America.)

"Nyeh veerno, holos cherez okean yasnee", she said. (Unbelievable, your voice is so clear coming over the ocean.)

In the several minutes of our conversation, all the news I wanted to know I heard first hand; everyone was well - what tomorrow will be, no one knows - will I call again? No doubt I will.

On my next telephone visit, it will probably be another member of the family.

On Cloud Nine,
Julia Bondar,
Union, NJ.



Foreign Minister Anatoliy Zlenko (left), who was in Washington for meetings with Clinton administration officials and members of Congress, thanks Sen. Mitch McConnell for his efforts in securing U.S. aid monies for Ukraine.

- N. Rudski
- B. Maze;
- \$ 10. - M. Mitchell
- I. Homiak
- L. Hudyma
- M. Shewchuk (in memory cousin Olga Shewchuk);
- \$ 8. - P. Sliwa;
- \$ 5. - L. Kruchen
- G. Morrow
- O. Hrabas.
- \$688. - TOTAL

J. Gawura
and Committee

UKRAINE'S MILITARY INVITED TO BUNDESWEHR'S CHARITY BALL IN BAVARIA

As Ukrinform sources reported from Munich, Germany, a Ukrainian official military delegation arrived in Bavaria on October 15 led by first deputy defense minister, chief of main staff gen. Anatoliy Lopata.

The visit comes by an invitation from Bundeswehr's sixth military district command and provides for the delegation's attendance at an annual charity ball staged by the German military in Munich.

The delegation, which lists among other members VR foreign affairs committee chairman Dmytro Pavlychko, is accompanied by the Ukrainian Armed Forces' choir.

The charity ball is attended by a US military delegation as well, which is headed by deputy CINCEUR and US 7th Army commander general Daniel Shroeder.

The Ukrainian military are expected to have meetings with Bavaria's deputy prime minister, minister for education, religious cults, science and arts Hans Zeietmeir and Bundeswehr sixth military district commander maj.-gen. Bruno von Mengden.

The Ukrainian guests are also supposed to attend a service at the local Ukrainian Greco-Catholic St. Andrew Church, which will be jointly conducted by Greco-Catholic and Ukrainian Autocephalic Orthodox Church priests and dedicated to the Ukrainian Armed Forces.

The Ukrainian delegation will also meet with Ukrainian Diaspora representatives at the Ukrainian Catholic in Munich.

The Ukrainian Armed Forces' choir will give a concert within the visit's framework.

NBU EXTENDS ITS CHAIN OF PRECIOUS METAL AND STONE PURCHASERS

The National Bank of Ukraine is reported to have made a decision to expand its network of offices purchasing precious metals and stones from the population.

The resolution provides for setting up additional purchasing offices at NBU's regional affiliates.

Its implementation is entrusted to the State Treasury under the National Bank of Ukraine.

Happy Birthday

ANNA KRUCHEN
CELEBRATES 98th BIRTHDAY



On July 30th, Anna Kruchen attained the age of 98 years. The Happy Birthday was celebrated on one day with the Canton Seniors where she has been a member for 8 years. The second party was held at her Granddaughter Andra's home with family and relatives.

Anna now resides in a nursing home since July 20th, where she was transferred after being in the hospital for 12 days. Though Anna has some difficulty in retaining current data, she never forgets the organization. That dedication is part of her life.

Anna received monetary gifts from her family, which she promptly is sending to "The Ukrainian News":

\$ 25. - Bernice & Bill Gawura,
Boris & Lee Kruchen;

\$ 50. - Peter & Jerry Gawura,
a total of \$100.00.

Everyone wishes Anna the best and looking to the future.

Jerry Gawura
Daughter

We, the Officers and Members of the National Council of the Ukrainian American League - and the Editor and Administration of The Ukrainian News - send our best wishes to Anna, looking forward to the BIG 100th year. You have always been an inspiration to all of us throughout the years.

UKRAINIAN AUTOCEPHALIC ORTHODOX CHURCH ENTHRONES PATRIARCH DUMYTRIY

Dymytriy (Yarema) was enthroned in Kyiv on Saturday, October 16 as the Kyivan and All-Ukrainian Patriarch of the Ukrainian Autocephalic Orthodox Church.

The ceremony was followed by the UACOC's Archbishop Assembly session to approve the Church's Secretariat, finance department and publishers.

The session issued an appeal to president Kravchuk requesting him to meet with Patriarch Dymytriy and permit the church to use the Spas-on-Berest Church pending return to the UACOC of the St. Sophia Cathedral and the Mykhailivsky, Zolotoverkhy and Vydubitsky Monasteries.

GEORGIA'S LEADER SHEVARDNADZE THANKS UKRAINE FOR ITS HUMANITARIAN EFFORT IN WAR-TORN ABKHAZIA

Georgian parliament chairman Eduard Shevardnadze and prime minister Otar Patsatsia sent a message to president Leonid M. Kravchuk of Ukraine expressing thanks for Ukraine's humanitarian aid, moral and material support while evacuating the Svanetia-trapped refugees, who fled from the war-torn Abkhazia.

JUDAIC RELIGIOUS COMMUNITIES CONVENE AN ALL- UKRAINIAN CONFERENCE IN KYIV

The second all-Ukrainian conference of Judaic religious communities opened in Kyiv attended by almost 120 delegates from 58 Judaic religious organizations and chief rabbis from the UK, France, Austria, the Netherlands, and chairpersons of Israel's Judaic organizations.

Its participants are supposed to discuss some topical and burning issues related to re-vivification of Jewish traditions in Ukraine.

БЛИЗЬКІ І ДАЛЕКІ — ПРИЇДЖАЙТЕ НА НАШ КУРОРТ

Відкритий для гостей у суботу і неділю, а також у свята. Всі знають і люблять це мальовниче місце — Прекрасне Арровське Озеро. — Чисте гірське повітря. Кафетерія-ресторан у Головному будинку. Постійна обслуга. Проводить всі свої вільні дні і свята на Арров Парку!

(Винаймаємо кімнати на тиждень, або на літо.)

ARROW PARK

ORANGE TURNPIKE, MONROE, N.Y. 10956
Post Office Box 465
Phone (914) 783-2044

Phone - 888-1444

KOLODIY-LAZUTA FUNERAL HOME, INC.

5677 State Road Parma, Ohio 44134
Located 3 blocks N. of Snow.

Phone - 621-4449

KOLODIY-SOBCZYK FUNERAL HOME, INC.

Paul J. Sobczyk

3136 West 14th Street Cleveland, Ohio 44109
Located 1 block S. of Clark

Roofing & Siding Specialist (201) 546-7671 Reasonable Rates!

PAUL LEDFORD Commercial & Residential General Contractor

Additions Remodeling Repairs Maintenance

ПОХОРОННЕ БЮРО В ДІТРОЙТІ

SALOWICH & STEVENS FUNERAL HOME

В разі потреби, дзвоніть до нас. Обслуга чесна, ціна уміркована.
3833 Livernois Avenue DETROIT, MICHIGAN.
Phone 894-1334 - 894-1755

Phone: (201) 964-4222

LYTWIN & LYTWIN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue (corner Stanley Terr.)
Union, N.J. 07083

- Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
- Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавд Бруку і перенесенням Тілих Останків з різних країн світу.

Phone (212) 674-2568 (24 Hr. Service)

PETER JAREMA FUNERAL HOME, INC.

LOUIS J. NIGRO, Director
ROBERT BUZZETTA, C.P.A.
DMYTRYK FAMILY

A FAMILY CONCERN SERVING ALL COMMUNITIES

129 East 7th Street New York City, N.Y. 10009

DID YOU
GET A
NEW READER
FOR OUR
PAPER
THIS MONTH?

ПРИЄДНУЙТЕ
НОВИХ ЧИТАЧІВ
ДО
УКРАЇНСЬКИХ
ВІСТЕЙ



Calendar of Cultural Events

- October - To be Announced.
- Nov. 25 - THANKSGIVING DAY DINNER
Thursday - 1 PM (Main House - Reservations necessary.)

КПУ ЗМІЦНЮЄ ЛАВИ

Київ. /Укрінформ/. Понад 120 тисяч комуністів підтвердили своє членство в Компартії України. Шириться мережа партійних організацій в областях нашої держави.

Немає сумніву, заявив 14 жовтня на прес-конференції перший секретар ЦК КПУ Петро Симоненко, що після легалізації партії ряди її значно зростуть. Наша партія, сказав він, вважає себе наступницею ідей і традицій Компартії України, яка діяла до серпня 1991 року.

Організатори прес-конференції з усією категоричністю заявили, що нічого спільного з дійсністю не мають твердження певних політичних сил про те, нібито комуністи прагнуть відновити так звану командно-адміністративну систему, відродити тоталітарну диктатуру, виступають проти перетворень у суспільстві, продиктованих життям. Не відповідає дійсності і твердження, що метою комуністів є реанімація "колоніального статусу" України, що вони є ворогами її незалежності.

Компартія, наголошувалось на прес-конференції, діятиме виключно політичними методами у відповідальності з Конституцією України, неухильно дотримуючись законів нашої держави. Свою політичну лінію вона проводить в умовах плюралізму, домагаючись політичного лідерства в суспільстві через вільні вибори та інші форми волевиявлення громадян.

THE CONTROVERSIAL IVAN SALIY PACKED OFF AGAIN

Ivan Saliy, once a Kyivan district Communist Party Committee boss and person non grata under the Volodymyr Shcherbytsky all-Ukrainian secretaryship, who was subsequently dismissed from Kyivan presidential emissary post, staged an unusual open-air press conference on Tuesday, October 19, nearby the building of the Podol district administration, after he was denied its premises at the last moment, despite an earlier reached agreement.

The impromptu, in terms of its place, press conference hinged on Mr. Saliy's most recent dismissal, this time from the prefect position with the Kyivan-Mohylan Academy.

Commenting on his dismissal Mr. Saliy said the reasons furnished by the Academy administration could not be viewed otherwise than purely formal pretext, though he refused to give a direct answer to a question he was asked about possible pressure having been brought to bear on the Academy administration by the upper power echelons, which has been very widely rumored of late and linked to Mr. Saliy's memoirs currently being published by the Kievskie Vedomosti daily in a series of excerpts.

NOTICE

NEW YORK - The next meeting of the Ukrainian Womens and Mens Educational Society of the Ukrainian American League will be held on Friday, December 10, 1993 at 11:00 AM at 85 East 4th St.

A Holiday Social will follow the meeting.

Hope to see all of you at this years end meeting.

Secretary, NY Lodge

UKRAINE'S NEWLY APPOINTED DEFENSE MINISTER SAYS HE IS WILLING TO MEET WITH HIS RUSSIAN COUNTERPART

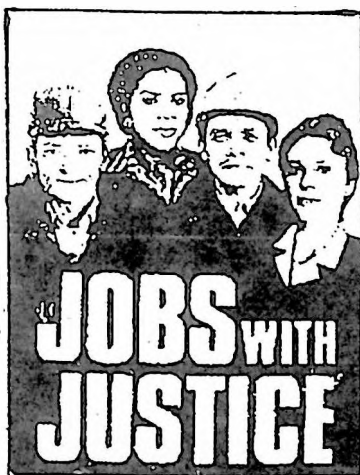
As sources in Lviv reported, Ukraine's newly appointed defense minister colonel-general Vitaliy Radetsky has been touring national military facilities this week.

First, he visited Sevastopol, the disputed Black Sea Fleet main naval base, where he introduced vice-admiral Volodymyr Bezkorovany, the newly appointed Navy Commander, to the Ukrainian Navy officers.

Then, he went to Lviv to supervise a command post exercise in the Transcarpathian military region.

During his meeting with journalists in Lviv col-gen. Radetsky intimated that he would like to meet with his Russian counterpart, army general Pavel Grachev, who incidentally was among the first foreign officials to congratulate V. Radetsky on his latest appointment.

Col-gen. Radetsky is quoted as saying the two limtrophe states' defense ministers must meet to discuss some controversial issues involving nuclear weapons and the BSF.



ANNUAL UKRAINIAN BAZAAR

SATURDAY NOV. 13 10 AM - 6:30 PM

BOOKS, RECORDS HANDCRAFTS
DRESSES ART OBJECTS BLOUSES

● Do Your Christmas Shopping Early! ●

REFRESHMENTS AVAILABLE

**UKRAINIAN HOME
85 EAST 4TH ST.
NYC**

UKRAINIAN WOMEN'S SOCIETY

КУЛЬТУРА УКРАЇНСЬКИХ КАРПАТ

Ужгород. /Укрінформ/. Карпатознавці багатьох країн світу взяли участь у міжнародній науковій конференції "Культура Українських Карпат: традиції і сучасність", що завершила роботу в Ужгороді. Ця тема визначилася ще два роки тому, на попередній подібній конференції, - сказав голова оргкомітету, професор Ужгородського університету Павло Чучка. - Тоді ми дійшли висновку, що найзаядбанішою ділянкою у карпатознавстві є дослідження культури народів нашого регіону. Тому запросили відомих етнографів, фольклористів, істориків, мовознавців, щоб усебічно оцінити ситуацію, визначити шляхи виходу з неї. Оскільки наш регіон багатонаціональний і багатоконфесійний, то послухали й політологів, релігійних діячів.

Організували конференцію Міжнародна асоціація українців, Наукове товариство імені Тараса Шевченка, Всеукраїнське товариство "Просвіта", товариство "Україна", Кошицький /Словаччина/ та Ужгородський університети. Повідомлення на пленарних засіданнях і секційних заняттях зробив ряд відомих українських і зарубіжних учених, письменників, журналістів, мистецтвознавців, екологів. Представники національно-культурних товариств, релігійних громад, партій і рухів краю взяли участь у роботі "круглого столу" на тему "Міжконфесійні відносини на Закарпатті". У чотириденній програмі конференції були виставки, концерти, презентація нових видань з історії і культури карпатського регіону.

"Holiday Greetings"

NOTICE

Anyone wishing to have their name listed in with this years "Holiday

Greetings", please send in your \$10., name and address by November 24, 1993 to "Ukrainian News".